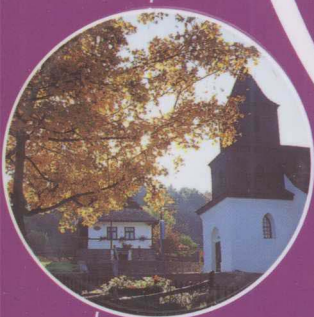


完全自游

Czech Hungary

捷克 匈牙利

墨刻编辑部 编著



【布拉格主题徒步路线】

建筑·木偶剧·古典乐·文学·街头
艺人·装饰设计·有机精油·文人咖啡馆
+布拉格限量必买创意小物件

【流浪的终点，探访波希米亚人故乡】

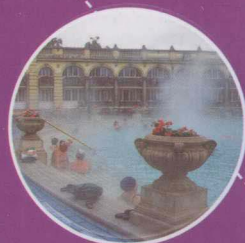
卡罗维发利温泉养生·比尔拉维亚风情
遗产小镇温柔

【走进摩拉维亚的小镇时光】

《玩笑》、《生命中不能承受之轻》，体验作者
米兰·昆德拉笔下呈现的摩拉维亚风情

【布达佩斯咖啡馆的午后时光】

品尝六大景点人文咖啡馆精选甜
点·蓝色多瑙河小城漫游





完全自游

捷克 匈牙利

Czech  Hungary

墨刻编辑部 编著

图字: 01-2010-7660 号

内 容 简 介

本书首先从“捷匈十大必体验”、“布拉格世纪建筑之旅”、“匈牙利温泉文化”、以及“布达佩斯的咖啡馆”等几个主题切入,提纲挈领地带领读者快速进入捷克和匈牙利的世界。接着“世界遗产”等单元,不论是行前准备还是在旅行途中,都能给予读者最佳的指引。至于整本书的重头戏“分区导览”部分,捷克分为“波希米亚”和“摩拉维亚”两大部分,匈牙利则以包含“布达佩斯”的“中央多瑙河地区”和“其他区域”作为划分,提供给读者非常齐全的旅游信息。

著作权声明

Copyright©2010 by Mook Publishing Ltd.

All Rights Reserved.

本书中文简体字版本经城邦文化事业股份有限公司墨刻出版股份有限公司独家授权,同意经由科学出版社出版中文简体字版本。非经书面同意,不得以任何形式任意重制、转载。

图书在版编目(CIP)数据

完全自助捷克、匈牙利/墨刻编辑部编著. —北京:
科学出版社, 2010
ISBN 978-7-03-029808-9

I. ①完… II. ①墨… III. ①旅游指南—捷克
②旅游指南—匈牙利 IV. ①K952.49②K951.59

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第248143号

责任编辑: 蔡荣海 王晓婷 / 责任校对: 杨慧芳
责任印刷: 新世纪书局 / 封面设计: 张 竞

科学出版社 出版

北京东黄城根北街16号

邮政编码: 100717

<http://www.sciencep.com>

中国科学出版集团新世纪书局策划

北京市彩和坊印刷有限公司印刷

中国科学出版集团新世纪书局发行 各地新华书店经销

*

2011年2月第 一 版	开本: 16 开
2011年2月第一次印刷	印张: 12.5
印数: 1—6 000	字数: 134 000

定价: 43.80 元

(如有印装质量问题, 我社负责调换)

编辑室报告



10年前捷克在亚洲还是一个名声不算响亮的旅游目的地，从那时开始，多年来我数度前往捷克。那时的捷克已经令我大开眼界了，虽然当地人会说英语的不多，但是旧城广场一带较具规模的餐厅却早已备齐法语、西班牙语、意大利语等多达六国语言的菜单，可见它在当时已然成为欧洲大陆热门的旅游景点，而那也不过是它宣布独立后6年左右的光景。

几年以来陆续前往捷克，每次都发现布拉格的人越来越多，特别是旧城广场每到天文钟整点报时前后，这块不算小的广场几乎可以用水泄不通来形容，所有人仿佛都被催眠一般，直到报时结束、音乐停止，大家才犹如魔咒解除般大梦初醒，继续奔波前往下一处景点。

由于一向怕冷，但是为了这本《完全自游捷克·匈牙利》，我难得在冬天、也就是去年年底走访了捷克。尽管气候寒冷到令人想随时都来杯热红酒，但是连穿梭于人群之中时都必须紧抱着自己或将拿热饮的手举高，尽可能避免与他人擦肩碰撞。各个大城小镇主要市场上的圣诞集市，洋溢着动人的节日气氛。

这个季节的捷克冷归冷，但所幸游客比较少，特别是离开布拉格以后，像捷克克鲁姆洛夫、库特纳霍拉、卡罗维发利这些平日热门的城镇，难得出些许萧瑟的气氛。少了嘈杂的人群，古城变得更有趣味。此外淡季房价相对便宜，这对游客来说更是一大好处，唯独部分景点可能被关闭或进行维修，但无论如何不同季节的捷克有着不一样的美。

随着欧盟势力的逐渐扩大，因为地理位置相邻的缘故，布拉格、维也纳和布达佩斯形成了东欧的“金三角”，跨国火车的便利加速了三地之间的联系，特别是今年欧铁还推出了“东欧金三角火车通行证”（Central Europe Triangle Pass），可见这些地区受欢迎的程度。

比起同样位于东欧的捷克，匈牙利或许因为地理位置更靠东边，使得它的旅游业起步较晚，发展相对缓慢，然而这几年来这支源自游牧部落的民族也逐渐在世界旅游市场上崭露头角。其中最广为人知的布达佩斯，昔日因多瑙河从中流过而发展成为双子城，如今统一为一个城市后，却依旧体现着历史刻画出的两样风情，耐人寻味。

位于布达佩斯北面的圣安德烈是我这趟旅程中最喜欢的匈牙利小镇，这里的建筑不但小巧精致，而且在主要道路上一间间相邻的房舍全是商店，有艺廊、礼品店、巧克力店、木偶等各式各样的手工艺品店，整座城镇几乎就像一个大型的集市，让人很难不掏腰包。此外，由于这里不只深受布达佩斯和匈牙利人的喜爱，因此每逢周末、假日来自世界各地的游客大量涌入，除了匈牙利币之外，这里也接受欧元、英镑甚至美元等货币，其“贸易国际化”的情形比布达佩斯还要惊人！

- 06 速写捷克·匈牙利
- 09 捷克·匈牙利十大必体验
- 197 捷克·匈牙利旅游资讯

专题报道

- 12 历史在脚下——漫步布拉格世纪建筑
- 18 氤氲气氛中——沉浸匈牙利的温泉文化
- 20 历史的余韵——遗留于布达佩斯咖啡馆的芬芳
- 24 捷克世界遗产
- 26 匈牙利世界遗产

28 捷克 Czech Republic

30 波希米亚 Bohemia

31 布拉格 Prague

- 40 布拉格自由行&精华景点
旧城广场·旧市政厅·提恩教堂&提恩中庭·圣尼古拉教堂·火药塔·市民会馆·查理街·卡罗琳南大学·哈维尔斯卡露天集市·艾斯特剧院·克莱门特学院·伯利恒礼拜堂·克拉姆·葛拉斯宫·史麦塔纳博物馆·鲁道夫音乐厅·装饰艺术博物馆·卡夫卡之家·巴黎大街·犹太博物馆·旧一新犹太教会堂·犹太人市民会馆·查理大桥·小区广场·圣尼古拉教堂·佛贾花园·圣托马斯教堂·华伦史坦宫殿和花园·佛特巴花园·史琼伯恩宫殿·胜利玛丽亚教堂·贝特辛山·涅鲁达瓦街·斯特拉荷夫修道院·布拉格城堡·史瓦森堡宫·马丁尼兹宫·罗瑞塔教堂·瓦次拉夫广场·圣瓦次拉夫雕像·欧洲大饭店·国家博物馆·慕夏博物馆·新城市政厅·德弗札克博物馆·国家剧院
- 75 追寻卡夫卡之路 Follow the Steps of Kafkas
- 76 布拉格徒步路线 Walking Route in Prague
- 78 住在布拉格 Where to Stay in Prague
- 80 吃在布拉格 Where to Eat in Prague
- 84 买在布拉格 Where to Buy in Prague

88 库特纳霍拉 Kutná Hora

帕拉斯凯赫广场·炼金术博物馆·意大利宫·圣詹姆斯教堂·圣芭芭拉大教堂·科柏斯礼拜堂·人骨教堂

93 捷克布杰约维采 České Budějovice

普杰米斯·欧塔克二世广场·参孙喷泉·圣尼可拉教堂与黑塔·市政厅·契斯卡街(波希米亚街)&旁斯卡街·圣母教堂修道院·Pilsner Urquell Original Restaurant·军火库及盐仓库·南波希米亚博物馆·百威啤酒厂·梅利·皮佛瓦饭店·弗鲁波卡古堡

102 捷克斯鲁姆洛夫 Český Krumlov

库伦洛夫城堡&周边·旧城广场&周边·席勒美术馆·圣维塔教堂

111 比尔森 Plzeň

西波希米亚博物馆·共和广场&市政厅·瘟疫纪念柱与比尔森马当那·圣巴特罗米天主堂·地下博物馆·比尔森啤酒酿造所·啤酒博物馆·犹太大会堂·U Salzmannů

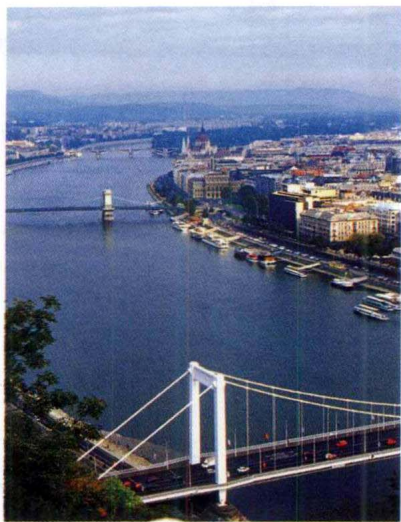
116 卡罗维发利 Karlovy Vary

温泉回廊·莎多瓦温泉回廊·磨坊温泉回廊·市场温泉回廊·瓦杰狄洛温泉回廊·3号温泉疗养所·贝赫洛夫卡酒博物馆·新旧草地街·卡罗维发利邮局·普普大饭店·圣玛丽·马格达列尼教堂·圣彼得保罗教堂·U Švejka·摩赛玻璃工厂

124 玛丽亚温泉市 Mariánské Lázně

温泉回廊·音乐喷泉·鲁道夫温泉·新温泉疗养所·歌德广场·圣母升天教堂





捷克·匈牙利地图索引

捷克全图	P8
匈牙利全图	P8
捷克世界遗产地图	P24
匈牙利世界遗产地图	P26
捷克分区地图	P29
布拉格市中心地图	P32
布拉格旧城区、新城区地图	P34
布拉格市中心简图	P39
旧城广场地图	P41
布拉格城堡地图	P67
布拉格徒步路线图	P76
库特纳霍拉地图	P89
捷克布杰约维采地图	P94
捷克克鲁姆洛夫地图	P103
比尔森地图	P112
卡罗维发利地图	P117
玛丽亚温泉市地图	P124
布尔诺地图	P129
奥洛莫乌茨地图	P135
泰尔奇地图	P143
匈牙利分区地图	P149
布达佩斯全图	P152
佩斯地图	P155
布达佩斯徒步路线图	P170
圣安德烈地图	P177
维舍格勒地图	P182
霍罗克村庄地图	P185
埃格河地图	P189
佩奇市区图	P194

符号说明

☎ 电话	🌐 网址	🕒 所需时间
✉ 传真	✉ 电子信箱	📏 距离
📍 地址	💳 信用卡	🚗 如何前往
🕒 时间	⚠ 注意事项	🚗 市区交通
🛌 休日	🍽 营业项目	📞 旅游咨询
💰 价格	🌟 特色	🏠 住宿

每一地的分区旅游索引，以色带区分，置于右页边上。

目录

128 摩拉维亚 Morava

129 布尔诺 Brno

圣詹姆斯教堂·摩拉维亚博物馆·自由广场·绿色广场·圣彼得与圣保罗大教堂·契斯卡街·应用美术博物馆·旧市政厅·图根哈特别墅·史皮尔柏城堡·莫拉斯基奇斯钟乳石洞

135 奥洛莫乌茨 Olomouc

市政厅·霍尔尼广场·天文钟·圣三位一体纪念柱·圣莫里兹教堂·多尼广场·奥洛莫乌茨喷泉·瓦次拉夫广场·史麦塔纳公园

143 泰尔奇 Telč

萨哈利亚修广场·圣霍尼城门与圣灵教堂·泰尔奇城堡·斯丹普尼兹湖和乌立兹湖·圣詹姆斯教堂

148 匈牙利 Hungary

150 中央多瑙河地区 Central Danube

151 布达佩斯 Budapest

158 布达佩斯自由行&精华景点

布达皇宫·马提亚斯教堂·圣三位一体广场·渔夫堡·城堡山地下洞窟·皇家酒窖博物馆·城堡要塞·解放纪念碑·玛丽亚·玛丹娜塔·玛格丽塔岛·国会大厦·民族博物馆·罗斯福广场·佛罗修马提广场·圣史蒂夫大教堂·匈牙利国家博物馆·瓦采街·李斯特·菲冷兹纪念馆·中央市场·国家歌剧院·英雄广场·国家美术馆·市民公园

170 布达佩斯徒步路线 Walking Route in Budapest

172 住在布达佩斯 Where to Stay in Budapest

173 吃在布达佩斯 Where to Eat in Budapest

174 买在布达佩斯 Where to Buy in Budapest

176 圣安德烈 Szentendre

贝格勒教堂·布拉哥维修登卡教堂·Ámos Imre-Anna Margit Múzeum·菲冷兹美术馆·杏仁糖模型博物馆·Édeni巧克力店·Handpets布偶店·Gyory艺廊·Korpos István木雕店·Palmetta设计师店·户外民宅博物馆

182 维舍格勒 Visegrád

沙拉蒙城堡·要塞遗迹·皇宫遗迹

185 霍罗克 Hollókő

霍罗克城堡·娃娃博物馆·教堂

187 其他区域 Other Districts

188 埃格河 Eger

埃格河城堡·伊斯兰尖塔·德波·史蒂芬广场·埃格河大教堂·Dobos Cukrászda·美人谷

193 佩奇 Pécs

古天主教墓园遗迹·彼得和保罗墓穴·现代匈牙利美术馆·旧加奇·卡西姆·帕夏清真寺·圣彼得大教堂·乔纳伊陶瓷博物馆

捷克·匈牙利ACTION导引

布拉格一直以来就以美丽的风光、优雅的建筑吸引着众人的目光，特别是在高消费的欧洲，这座“百塔之城”比起巴黎、伦敦、米兰等其他欧洲首都或城市不仅毫不逊色，而且消费来得更为轻松，也因此成为国内游客的最爱。

除了布拉格之外，捷克邻近的许多城镇都呈现着童话般的氛围：捷克斯洛伐克和捷克布杰约维采是其中的佼佼者，另外如甘醇的啤酒产地比尔森，或是可以饮用温泉的卡罗维发利与玛丽亚温泉市，丰富了“饮料”的选择。至于邻近一旁的匈牙利，总令人联想起奔驰在草原上的马札尔人，然而这支血性的民族随着历史的发展，在东欧绽放了一枝独特的文化之花。历经各民族入侵与统治的布达佩斯一次次地脱胎换骨终于成为了多瑙河上的明珠，热闹的文艺活动又以当地的传统民族舞蹈最引人注目。其他洋溢着中世纪风情的圣安德烈、象征马提亚斯王国盛世的维舍格勒、拥有匈牙利最古老大学的佩奇，以及著名的“公牛血”的产地埃格河等，都值得走访一趟。

这本新版的捷克、匈牙利首先从“捷匈十大必体验”、“匈牙利式温泉”、“布达佩斯的咖啡馆”以及“布拉格世纪建筑之旅”等几个主题切入，提纲挈领地带领读者快速进入捷克和匈牙利的世界。接着是“世界遗产”单元，不论是行前准备还是在旅行途中，都能给予读者最佳指引。至于整本书的重头戏“分区导览”部分，捷克分为“波希米亚”和“摩拉维亚”两大部分，匈牙利则以包含“布达佩斯”的“中央多瑙河地区”和“其他区域”作为划分。

书中所提供的各项可能变动性信息，如交通、费用、开放时间、地址、电话，都以2009年12月前所收集的为准，正确内容以当地实时标示的信息为准；如果你在旅行中发现信息已变动，或是有任何内容和地图需要修正，欢迎随时批评指正。你可以通过下列方式告诉我们：

地址：北京市朝阳区大屯路农林西奥中心B座20层生活旅游图书编辑组

邮编：100101

E-mail: Travel.XSjservice@gmail.com

速写捷克



【地理位置】

地处欧洲内陆，北邻波兰，东接斯洛伐克，南邻奥地利，西和西北与德国接壤。国土主要分成西部的波希米亚和东部的摩拉维亚两区。波希米亚内有山地、高地和茂密的森林，中央还有盆地；摩拉维亚地区则以摩拉维亚低地为主。

【面积】

78866 平方公里

【人口】

1020 万人

【首都】

布拉格 (Prague)

【宗教】

天主教

【种族】

95%捷克人，4%斯洛伐克和吉普赛人，其他为波兰和德国人。

【语言】

捷克语

【电压】

220 伏特

【时差】

中国时间减 7 小时，夏令期间（自 3 月之后的最后一个周日到 9 月最后一个周六）减 6 小时。

【气候】

气候温和，四季分明，冬天凉爽、潮湿，夏季温暖。5～9 月布拉格的平均温度在 14℃ 以上，夏季更高达 20～30℃，12 月和 1 月降至 0℃ 以下，其余月份平均温度超过 8℃。

【历史】

斯拉夫民族东来与建国

捷克千年来多舛的命运开始于 5～6 世纪斯拉夫民族东来之后。9 世纪之后，捷克终于独立成为一个国家，以斯拉夫语称其为“捷克”，并成立了第一个王朝——普杰米斯立德 (Přemysliids)，当时第一任波希米亚国王为圣瓦茨拉夫 (St. Wenceslas)。950 年德国奥图一世 (Otto I) 击败波希米亚，并把该地区归为神圣罗马帝国的领土之一。14 世纪，卢森堡家族打败普杰米斯王朝最后一任国王奥塔

卡尔二世之后，奠定了对波希米亚的统治权，1346 年登基的查理四世在布拉格兴建了许多建筑，设立大学并且建设新城，将布拉格建设为欧洲第一大城，带来了捷克的黄金时期。

胡斯战争撼动欧洲

早在宗教改革横扫欧洲之前，布拉格对天主教的无能已然不满，最著名的“胡斯事件” (Hussite Revolution)，引爆了日后延续 10 余年的宗教战争，战争牵扯的层面非常广泛，表面上是宗教改革，事实上还包括社会面的地主与农民以及德国与捷克之间的对抗。

1419 年罗马教皇号召反胡斯的兵团，企图攻陷布拉格却铩羽而归，胡斯信徒因此而声势大涨，以势如破竹之势深入德国、波兰和奥地利，甚至抵达法国。此举虽最后逐渐平息，但却已经挑战了中世纪代表最高权威的罗马教廷，埋下了未来宗教改革的种子。

哈布斯堡王朝统治

当亚盖沃王朝 (Jagello) 结束后，捷克的波希米亚贵族们推举奥地利裔的费迪南德一世 (Archduke Ferdinand I) 当国王。他利用当时身任神圣罗马帝国日耳曼区皇帝的兄长的势力，不断扩张自己的政治权势，在捷克推行中央集权，削弱贵族们的权力，终于成立了哈布斯堡王朝 (Habsburg)。1620 年费迪南德二世当政时，一场“白山之役” (White Mountain) 彻底击溃波希米亚贵族的政治地位，哈布斯堡王朝进入全盛时期。

经过胡斯战争的洗礼，多数捷克人都属于新教徒，但是 16 世纪时因受哈布斯堡王朝统治，捷克人被迫改信天主教，加上哈布斯堡王朝取消捷克贵族的土地拥有权，因而引发捷克人强烈的不满。1618 年 5 月 23 日捷克贵族把两名哈布斯堡王朝的使者从古堡丢出窗外，使战争一触即发，于是“三十年战争” (The Thirty Years' War) 展开，哈布斯堡王朝平息了这场纷争。而通过 300 多年的统治，强制实施天主教与德语教育，使捷克人失去了权利、土地与国籍。

从联邦组成到第二次世界大战

19 世纪民族主义兴起，在第一次世界大战之后，捷克与斯拉夫共和国形成一个联邦体制——捷克斯洛伐克。捷克斯拉夫内有 300 万的德语系人口，第一次世界大战之后，这些德语系人民对希特勒提出的“大德国”充满幻想。1938 年德、英、法私下协议的《慕尼黑条约》中，将北部的波希米亚与摩拉维亚并入德国保护区中，从而卷入第二次世界大战，捷克在这场战争中伤亡惨重，而数以万计的犹太人被送入集中营，包括布拉格著名作家卡夫卡的妹妹们。1945 年 5 月 5 日，布拉格居民起来反抗德军，德军撤离后，苏联的红军即扬场进入布拉格。

布拉格之春来临

第二次世界大战期间，捷克的共产党已经开始发展，并于 1946 年的选举当中赢得多数席位。1950 年开始，捷克陷入艰难时期，经济萧条、政治紧缩。1960 年晚期，新任总统杜布切克 (Alexander Dubcek) 顺应民意取消审查制度，他倡导“人性化的社会主义” (socialism with a human face)，这一短暂时期被称为“布拉格之春”。然而苏维埃政府并不支持这项改革，于 1968 年 8 月 20～21 日由华沙出兵镇压，翌年杜布切克被撤换，上万名政府工作人员被解散。

捷克共和国诞生

1989 年 11 月 17 日捷克社会发生了动荡，“丝绒革命” (Velvet Revolution) 使得反社会主义的游行与言论散播开来。哈维尔 (现任总统) 组成地下联盟，并在 12 月 29 日当选为新任总统，而主导布拉格之春的杜布切克成为国家发言人，民主制度正式在捷克开花结果。

斯洛伐克自治区要求独立的呼声越来越高，1993 年 1 月 1 日，两者正式分家，各自成立共和国，哈维尔顺利当选捷克共和国的第一任总统。捷克在 2004 年 5 月 1 日加入欧盟成为正式会员国，并在 2007 年 12 月 21 日成为申根公约会员国。

速写匈牙利



【地理位置】

地处欧洲内陆，北接斯洛伐克，东临乌克兰及罗马尼亚，南接斯洛文尼亚、克罗地亚、塞尔维亚与蒙特内哥罗，西邻奥地利。境内的匈牙利盆地被卡帕奇山与阿尔卑斯山脉围绕，多瑙河流贯中央，东部为匈牙利大平原，西南则有巴拉顿湖。

【面积】

93030 平方公里

【人口】

998.1 万人

【首都】

布达佩斯 (Budapest)

【宗教】

天主教

【民族】

96.6% 匈牙利人，其余为德国、斯洛伐克和罗马尼亚人。

【语言】

马札尔语

【电压】

220 伏特

【时差】

中国时间减 7 小时，夏令期间（自 3 月之后的最后一个周日到 9 月最后一个周六）减 6 小时。

【气候】

受地中海影响的大陆性气候，冬天冷湿多风，夏季炎热，5、6、11 月是下雨较多的月份。年均温度为 11℃，从 4 月底到 10 月是最适合旅游的季节，平均每天日照时间 10 小时，最热的 7 月平均气温超过 20℃，1 月最低气温通常在 0℃ 以下。

【历史】

从史前时代到公元 9 世纪

今日的匈牙利原本是罗马帝国统治下的一个省，随着帝国的瓦解，许多民族纷纷移居至此，其中包括在阿提拉领导下创立强大帝国的匈奴人。匈奴帝国瓦解后，日耳曼人、克罗地亚人、斯拉夫人都曾觊觎过这片土地，然而游牧民族马札尔人进驻多瑙河流域，并在匈牙利大平原定居，结束了此地的纷争。据说当时以阿尔帕德族为首

的 10 个部落组成的联盟，形成了今日匈牙利王国的雏形。

阿尔帕德王朝时期

为了在欧洲生存，当时的国王盖萨 (Geza) 提倡信奉天主教以融入当地民众的生活。然而直到他的儿子伊斯特凡一世 (Istvan I) 才建立了第一个匈牙利王国——阿尔帕德王朝。公元 1000 年时他因将天主教列为匈牙利国教而被罗马教廷册封为“天主教国王——史蒂芬一世 (Steven I)”，匈牙利正式成为一个天主教的国家。

公元 13 世纪贝拉四世 (Bela IV) 国王统治期间，阿尔帕德王朝遭到蒙古军的进攻，历经这场战役之后，匈牙利人发展出了城堡系统与市区建设。

早期的繁盛到分裂

14 世纪初，在安主王朝 (Anjou) 卡罗·罗贝尔特 (Karoly Robert) 和纳吉·拉佑斯 (Nagy Lajos) 两位国王的带领下，王国逐渐变得强大。当时王国版图曾横跨波罗的海和地中海，比今日的匈牙利范围还要广阔。

15 世纪下半叶，在著名的马提亚斯 (Matyas - Matthias Corvinus) 国王统治下，匈牙利对外不但战事屡传捷报，对内更因采用现代措施而发展成欧洲当时重要的艺术文化中心之一。继 14 世纪时的入侵失败之后，1526 年土耳其人再次攻打匈牙利，Mohacs 战役造成该国家分裂为三，并沦落在土耳其长达一个半世纪的统治下。1686 年匈牙利人终于夺回布达，而它逐步收复的土地却在 1699 年遭到哈布斯堡家族的夺取，从此匈牙利成为哈布斯王朝统治下的领土，失去了它在欧洲强国的地位。

奥匈帝国的创立

在长达 200 年的哈布斯堡家族统治下，匈牙利不断发动独立战争。1848 年春天爆发了“佩斯革命”，第二年匈牙利国会通过独立宣言并创立共和国，独立运动却遭到奥地利和俄国军队更强烈的镇压。不过随着哈布斯堡家族的逐渐衰败，1867 年该王朝不得不和匈牙利协调“双君主制”，遂诞生奥匈

帝国，该帝国行政共建但立法各自独立划分，因此又称为“双重时代”，此时期也将匈牙利推向发展的“黄金时代”。

两次世界大战与建国

匈牙利的“黄金时代”却因奥匈帝国加入第一次世界大战而告终。随着同盟国的投降，奥匈帝国的瓦解，1920 年匈牙利被罗马尼亚军队攻陷，“崔安诺条约” (Treaty of Trianon) 使其失去了大量的土地，匈牙利的国土顿时减少 2/3，人口也锐减到了近一半。

战后匈牙利求助于德国，虽获得经济上的帮助，收复了部分国土，然而匈牙利却也因此牵连加入第二次世界大战，甚至在 1944 年被纳粹占领。第二年俄军以“解放”名义入侵匈牙利，1946 年匈牙利废除君主制，正式成立共和国，1947 年共产党取得政权。两年后，宪法明定国家名称为匈牙利人民共和国。

迈向民主之路

1956 年 10 月发生了“匈牙利抗暴事件”，原本和平的民主诉求运动最后演变成武装冲突，最后在苏联军队的镇压下革命宣告失败。新任总理 Janos Kadar 曾经实施“消费走向”的共产主义，使匈牙利成为东欧国家中最富裕的一员，但荣景稍纵即逝。

1989 年匈牙利共产党同意放弃一党专政，使它成为东欧第一个真正实施改革转型的国家。1990 年进行开放自由选举，结果民主论坛党 (Hungarian Democratic Forum) 获胜，匈牙利改为资本主义的多政党国家，1991 年苏维埃撤军。

1994 年，社会党和自由民主联盟组成的联合政府在总理乌拉洪恩 (Horn Gyula) 的带领下持续进行行政转型，因而受到国际社会间的高度肯定与重视，使得北大西洋公约组织和欧洲联盟等国际组织纷纷邀请匈牙利加入。2004 年 5 月 1 日匈牙利加入欧盟成为正式会员国，并于 2007 年 12 月 21 日成为申根公约的会员国。



捷克·匈牙利十大必体验

Top 10 Must Do & See



1

世纪建筑巡礼

Pilgrimages to Architectures

●建议地点与行程

布拉格：旧城广场、布拉格城堡

布达佩斯：布达皇宫、马提亚斯教堂

欧洲的建筑有着独特的地位，揭示着当代的社会主流价值观与审美，随着世俗的神权、君权、人权流转，建筑物就高高低低地变化，而这一系列的建筑最终都会流传到中欧的奥匈帝国，虽然欧洲的建筑都发源于南欧或西欧，经过长途跋涉的旅行，终究它们都会以最成熟的姿态在这里绽放灿烂的光芒。

布拉格更被称为“建筑博物馆”，因为这里陈列了欧洲千年来流行过的建筑物。布拉格从来不曾曾在建筑创造上引领风骚，却将来自意大利或法兰西的原著进行完美地诠释；从仿罗马式、哥特式、文艺复兴式、巴洛克式、洛可可式到新古典主义式、新艺术风格……各式建筑都可以做完整地欣赏；漫步其中，仿佛跟随着历史的脚步——浏览几世纪以来的优美建筑。



2

古典音乐盛宴 Classical Music Concerts

●建议地点与行程

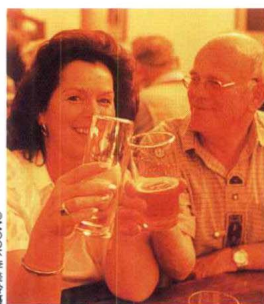
布拉格之春：<http://www.festival.cz/?locale=en>

布拉格：圣尼古拉教堂、市民会馆以及旧城的小教堂

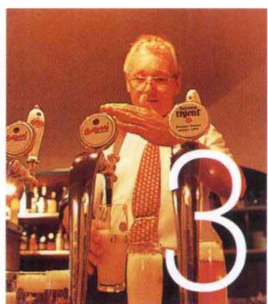
布达佩斯：马提亚斯教堂、知名古迹和大型广场

捷克和匈牙利是世界上许多知名音乐家的故乡，其中在19世纪的捷克出现了“波希米亚三杰”，分别是史麦塔纳(Smetana)、德弗札克(Dvorak)和杨纳杰克(Leo Janacek)。他们将民族主义表现在音乐上，令人耳目一新。除了举世闻名的布拉格之春和布拉格之秋国际音乐会外，在布拉格当地随时都有古典音乐会可以欣赏。

匈牙利的音乐不仅曾在浪漫时期灿烂发光过，就连民间流传的吉普赛音乐也十分有特色！李斯特(Ferenc Liszt)创作的《匈牙利狂想曲》(Hungarian Rhapsodies)结合传统吉普赛音乐，创造出既轻快又澎湃的节奏，其他还有首度将匈牙利民俗音乐系统化的巴尔托克(Bartók)和高大宜(Zoltán Kodály)。夏天在布达佩斯的许多古迹中都会举办古典音乐会。



©MOOK 北美分社



©MOOK

3

黄金啤酒 Golden Beer

●建议地点与行程

Pilsner: www.pilsner-urquell.com

Budweiser Budvar: www.budvar.cz

捷克的啤酒在欧洲评价非常高，来到这里你绝对不能错过两种品牌的啤酒，分别是比尔森生产的Pilsner和捷克布杰约维采生产的Budweiser Budvar，后者其实就是市面上常见的百威啤酒的元祖，只是现在一般的百威啤酒都是由美国大量生产的商品，与捷克Budweiser Budvar完全无法相比！

根据波希米亚历史文献记载，捷克最早开始酿造啤酒是在1088年，当时的农民在自家酿酒，像做面包一样普遍，然而味道却没有一定的水准。一直到18世纪才有知识分子以科学的方式研究发酵过程，真正美味的捷克啤酒才诞生。科学不但改良了品质，还提高了产量及啤酒等级，在比尔森、捷克布杰约维采、布尔诺等地纷纷建立啤酒工场。1842年，比尔森的Pilsner Urquell酒厂生产了世界上最早的黄金啤酒，奠定了捷克啤酒的声誉。目前捷克全国共有70个啤酒制造商。



重口味的美食佳肴 Food Tasting

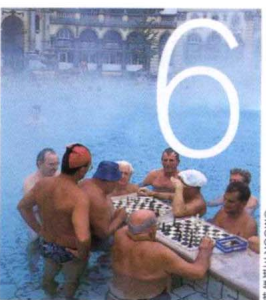
●建议地点与行程

捷克与匈牙利的传统餐厅

捷克料理虽无法名列世界级美食的行列，但其极具东欧美食特色，味道较咸，所以用餐时搭配举世闻名的捷克啤酒，似乎是自然而然又绝佳的选择。其中烤鸭(Roast Duck)、炸猪排骨(Pork)、面团子(Dumpling)、炖牛肉(Goulash)是最典型的传统美食。

以肉食为主的匈牙利料理受到欧洲很多国家的影响，同时在烹饪中大量使用辣椒粉。而匈牙利牛肉炖汤(gulyásleves)就是代表之作！

这道料理主要是以辣椒粉、洋葱和马铃薯加入牛肉熬煮而成，通常被当做主菜食用。另外猪肉、鹅肉和鸡肉也是常见的肉类料理，其中以酸奶和辣椒调和的辣椒鸡腿(paprikás csirke)最为普遍。千万别忘了匈牙利也是鹅肝(Libamáj)的产地，这里的鹅肝比法国的便宜，一整块的鹅肝搭配面包最适合当做前菜食用！



可饮可泡的温泉魅力 Hot Springs

●建议地点与行程

捷克：卡罗维发利、玛丽亚温泉市

匈牙利：布达佩斯

捷克温泉最大的特色在于既可饮用也可泡浴，其中卡罗维发利是捷克最著名且历史最悠久的温泉乡，至今已有600多年历史。城内处处可见温泉，在各个温泉的出水或喷泉口也建造了许多美观的温泉回廊，成为游客参观和泡浴的最佳地点，你可以买个温泉杯，一边散步一边优雅地啜饮温泉。

匈牙利的温泉历史可追溯至2000年以前，得天独厚的温泉资源来自喀尔巴阡山盆地的天然地形，矿物质丰富的泉水对风湿、关节、呼吸道等各种疾病具有不同的疗效。

现在，在布达佩斯有许多具有特色的温泉，如科拉力(Király)、卢达斯(Rudas)等温泉，它们最大的特色就是圆形屋顶上的土耳其式弦月标记，其以风雅逸情和神秘古老吸引市民与国内外游客流连忘返，有些已经成为国际级的温泉旅馆，有些仍保留着公共浴室的风貌与特色。



贵腐葡萄酒和公牛血 Tokaj & Bikavér

●建议地点与行程

贵腐甜葡萄酒：托考伊

公牛血：埃格河的美人谷

布达佩斯：皇家酒窖

匈牙利在几千年前就已经有酿酒的技术，酒对于匈牙利人来说已经成为社交场合中不可缺少的饮料，在第二次世界大战之前，匈牙利的酒在欧洲国家已有小小的知名度。

其中最著名的不外乎是产自托考伊的贵腐甜葡萄酒(Tokaj)和埃格河的公牛血(Egri Bikavér)。托考伊的贵腐甜葡萄酒产于匈牙利东北地区，肥沃的火山土壤和良好的气候造就出良好的品质。中世纪时托考伊酒就已出口到波兰和俄罗斯，17世纪和18世纪时其知名度达到巅峰。法国国王路易十六还曾称赞过它是“酒中之王”！而埃格河位于匈牙利的北部谷地，同样也是位于优越的产酒地带，公牛血通常是混合数种葡萄品种的酒，包含有白葡萄酒与红葡萄酒。尤其是在埃格河的美人谷，集合多达数十家的酒庄，让这里俨然成为旅游胜地！



捷克的拉线木偶 Puppet Art

●建议地点与行程

布拉格：国立拉线木偶剧场：www.riseloutek.cz

拉线木偶博物馆：www.puppetart.com

捷克的木偶剧(Puppetry)始于17世纪，可以说是历史悠久的民俗传统。这种演出通常会以丝线拉住木偶表演，甚至制作与真人一样大的木偶和演员一同演出，两种演出都相当有趣。因为上演这种“音乐木偶剧”时，音乐演奏和一般音乐会大同小异，但气氛比普通音乐会生动活泼得多，也比较能跳出语言的隔阂，即使看不懂捷克语的木偶剧，也无须担心会沉闷睡倒在剧院里。

即使不买票上剧院看戏，也常有机会在街上看到玩耍木偶的街头艺人表演。走一趟查理大桥，就会看到街头艺人手中耍弄着木棍底下的木偶，灵巧活现如同布袋戏一般。有的艺人当场配合木偶清唱一曲歌剧，有的艺人则会播放原本录好的音乐。不论以何种形态表演，艺人和木偶的服饰造型以及配合的布景、音乐都很精彩，颇有看头！

波希米亚水晶 Bohemia Crystal

●建议地点与行程

布拉格：圣维塔大教堂的“慕夏之窗”、波希米亚水晶专卖店
卡洛维瓦利近郊的摩瑟水晶工厂：www.moser-glass.com

到了捷克，无论你是在布拉格或玻璃产地卡罗维瓦利，都可以细细品味波希米亚玻璃水晶的独特美感。根据历史记载，最早的玻璃是在埃及发现的，约在9世纪才随天主教传入波希米亚。拜上天所赐，波希米亚的伏尔塔瓦河流域生产一种非常适于制造玻璃的天然矿石，它呈半透明的水绿色，一般被称做伏尔塔瓦石，由于它特殊的颜色，让这一带制造出来的玻璃呈现奇幻的绿色，因而这种玻璃拥有一个美称——“森之玻璃”。

13世纪之后，捷克与欧洲其他国家的交流更加频繁，许多来自威尼斯、巴黎的玻璃工匠及艺术家到此定居，带来了更繁复的制造技术，并开始钻研雕琢玻璃的技法，让波希米亚玻璃脱离最原始的实用性，迈入装饰的领域。大约到了17世纪，波希米亚玻璃便开始绽放水晶般的光彩！随着年代更替，波希米亚玻璃也产生了不同的流行风格，许多装饰宝石或镶金边的玻璃器皿深受各国皇室喜爱，而它最具代表性的经典之作正是布拉格城堡内圣维塔大教堂中结合绘画及玻璃工艺的马赛克拼贴彩色玻璃窗——“慕夏之窗”。



8

©MOOK 李美玲摄



9

©MOOK 李美玲摄



©MOOK 李美玲摄

匈牙利的甜点与咖啡 Cafe & Dessert

●建议地点与行程

布达佩斯：Ruszwurm Cukrászda: www.ruszwurm.hu

Café Gerbeaud: www.gerbeaud.hu

Gundel: www.gundel.hu

Lukács Cukrászda: www.lukacscukraszda.com

尽管比不上维也纳和巴黎咖啡馆的名声，匈牙利人对咖啡也有着无法言喻的喜爱。同样是土耳其人将咖啡文化带入了匈牙利，在布达佩斯同样存在着几间家族世代经营的老咖啡店，店内除了提供香醇的咖啡，还将匈牙利的甜点发扬光大！

匈牙利的蛋糕似乎与邻国奥地利的蛋糕有几分相似，如夹着奶油与巧克力的海绵千层糕Dobos Torta、包着巧克力奶油的Rigo Jancsi、夹苹果葡萄干馅的烤薄饼Rétes等，现在虽然这些甜点同样都可在维也纳的咖啡厅中品尝到，不过匈牙利才是这些甜点的原创者，所以来到匈牙利怎么能错过最地道的美味呢？



10

©MOOK 李美玲摄

匈牙利的民族舞蹈 Traditional Dance

●建议地点与行程

布达佩斯的布达维卡杜剧院：www.heritagehouse.hu

多瑙河皇宫：www.dunapalota.hu/index.php?fej1=03&fej2=03&menu=02&oldal=dunamuv01

民俗舞蹈展现出匈牙利缤纷多彩的另一面，在匈牙利古老的传统生活中，舞蹈与民俗文化息息相关，如为新生儿命名、从军、婚礼、丰收、酿酒、复活节到圣诞节等，都会举办各式各样的舞会来庆祝，村民会找来乐团并且租一个适合的场所，这个场所就称为“táncház”。布达佩斯的许多剧院或场所都会有定期的舞团表演，在两个小时的表演里，你有机会欣赏到来自匈牙利不同省份的地方民俗舞蹈表演。每个团体的舞者约有30位，有些成员还是特别自偏远城镇遴选出来的，这些男女舞者皆着匈牙利各区域的传统服饰，大约会表演10个曲目，包含了圆舞、双人舞等，让游客有机会一睹匈牙利的文化、民俗与舞蹈。



历史在脚下 漫步布拉格 世纪建筑

文●墨刻编辑室

布拉格早在公元5世纪就有了城市的雏形，当时斯拉夫部落（Slav）定居在这块欧洲人惯称为“波希米亚”的地区，并在伏尔塔瓦河沿岸建立村落，其中最主要的村落坐落于伏尔塔瓦河最广阔的浅滩附近，这就是现在的布拉格。

当时由于伏尔塔瓦河常常泛滥，造成地势高的左岸地区（城堡区）比右岸（旧城区）发展快速。直到7世纪，山丘上已建立了武装守备的城镇，这

是布拉格城堡的雏形，此时的建筑形式非常简单，除了教堂是石造的之外，其余都是木造房屋，称不上什么风格。

9世纪末，在普杰米斯立德家族（Přemyslids）的努力下，势力扩张为中欧的一个重要贸易经商之地，正式成立国家，以斯拉夫语称其为“捷克”。973年时罗马教廷在布拉格设立大主教，接着波希米亚成为神圣罗马帝国的一个领地，在经济、政治、宗教、文化各方面都与罗马有密切的交流，

这时，布拉格的建筑才开始系统地发展，并随着当时欧洲艺术潮流波动。现在，光是在布拉格一个城市，你就可以欣赏从10世纪至20世纪这1000年中欧洲建筑的演变，从仿罗马式（Romanesque）、哥特式（Gothic）、文艺复兴式（Renaissance）、巴洛克式（Baroque）、洛可可（Rococo）、新古典主义（Neo-Classicism）到新艺术风格（Art Nouveau），难怪世人都赞美布拉格为“露天的欧洲建筑博物馆”！

仿罗马式建筑 *Romanesque Architecture*

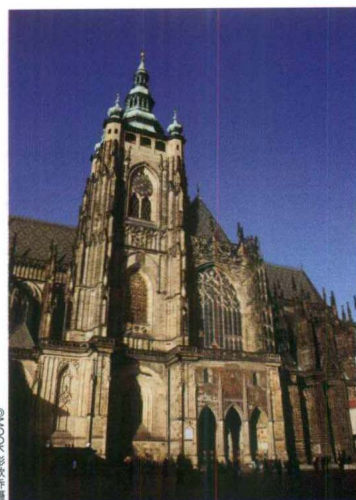
11 世纪左右，捷克成为神圣罗马帝国的领地，当时的政权普杰米斯立德家族 (Přemysli) 为了强化统治权积极推广天主教，而仿罗马的建筑风格也开始在布拉格的教堂及有钱人的房舍中出现，现在保留最完整的是布拉格城堡内的圣乔治教堂 (Basilica of St. Jiří)。在旧城区虽然也有许多仿罗马式建筑

的民房，但由于此区常常因伏尔塔瓦河泛滥而被淹，所以后来修筑的道路都垫高地面，原来一层楼的房舍也变成地下室，甚至被埋在现有房舍的地基之下，往往在整修地下管线时才被意外发现。

仿罗马式建筑与罗马式建筑在风格上有所差异，仿罗马式建筑是从 10 世纪末到 13 世纪中

流行于欧洲的教堂建筑，为了营造一个供多人使用的大型公共空间，建筑师设计出“肋形穹隆”的结构，可以将屋顶重量分散，经由墙壁传到地上，不需采用空间的廊柱。(这种肋形穹隆在后来的哥特式建筑中发展得更为精致)。朴拙厚重是布拉格仿罗马式建筑的特色。

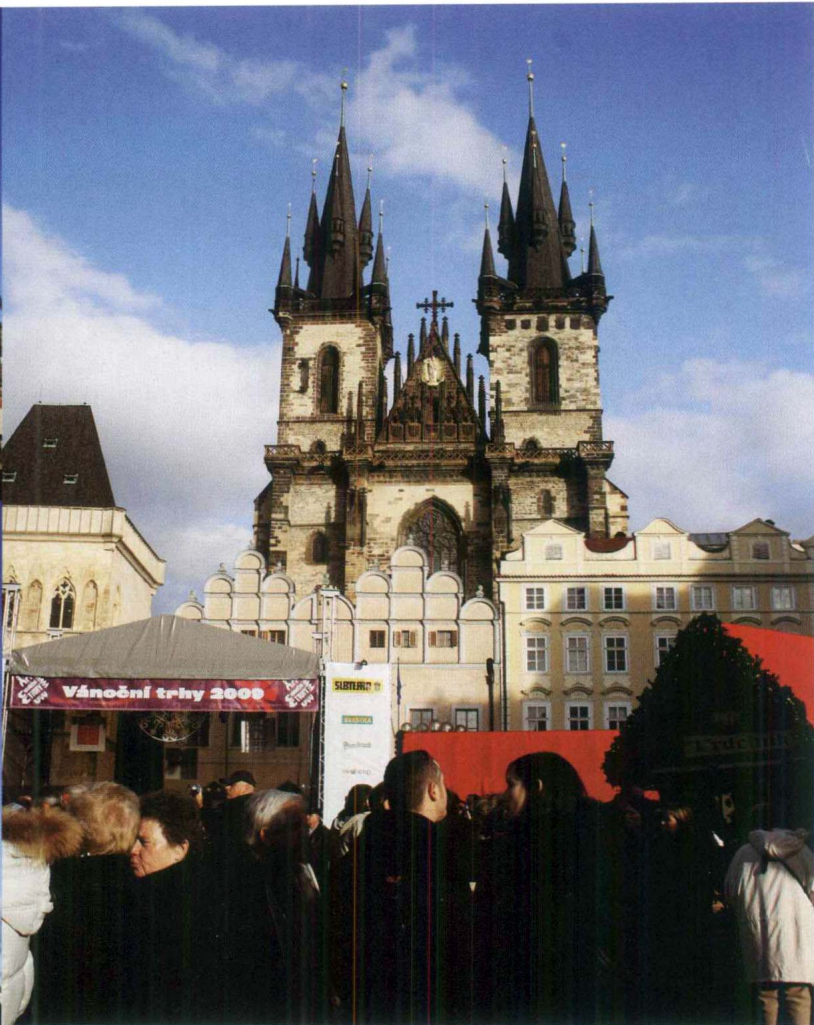




©MOCK 彭欣宇摄



©MOCK 彭欣宇摄



©MOCK 彭欣宇摄

哥特式建筑

Gothic Architecture

哥特式建筑最早起源于法国，约在 12 世纪初期成为法国中部天主教教堂的主要建筑形式，借由修道僧传入中欧。

而自从捷克的卢森堡家族 (Luxembourg) 取代普杰米斯立德家族的政权建立捷克历史上第二个王朝之后，开始一改仿罗马式建筑的简朴、实用风格，以高耸的尖塔炫耀势力，当时许多建筑名师如 Matthew of Arras 开始着手兴建布拉格城堡内的圣维塔大教堂。

然而，布拉格哥特式建筑后面

最大的推手是查理四世 (1346~1378 年)，他在位期间下令修筑建造了圣维塔教堂 (Katedrála sv. Víta)、火药塔 (Prašná brána)、提恩教堂 (Kostel Matky Boží pod Týnem Týnský)、查理大桥 (Karlův most)、旧市政厅 (Staroměstská radnice)、新城市政厅 (Novoměstská radnice) 等著名的建筑。

查理四世在登上波希米亚王位之前，曾留学巴黎并周游列国，培养了丰富的艺术涵养。这位历史上难得一见的精英拥有的头衔包括罗马一日耳曼国王、捷克国王，并在

1355 年登基成为神圣罗马帝国的皇帝，将帝国首都迁到他最钟爱的城市布拉格，并大张旗鼓地兴建高入云霄的哥特式高塔，使布拉格集所有荣耀于一身，成为当时欧洲最大的都市！

哥特式建筑强调的是垂直的景观，建筑师利用无数的尖塔、尖拱形的窗户、拱门、拱廊形成垂直的、轻巧的、向上飞升的效果。加上 13 世纪威尼斯发明的彩绘玻璃被运用在建筑中，形成一种更具神秘的气氛，宗教力量在此展露得淋漓尽致。从此布拉格又多了一项美称——“百塔之都”。

15 世纪中期到 16 世纪, 欧洲文化艺术发展渐渐从宗教的桎梏中走出来了, 艺术不再只是为神服务, 艺术家开始思索以“人”为本的价值观, 并展现在建筑、绘画上。文艺复兴式建筑最早发源于意大利, 后来攀过了阿尔卑斯山流传到欧洲各地, 以人需求为主的建筑从此展开。

文艺复兴建筑在建筑结构与材料上发生很大的变化, 建材上

已经不再以石材一枝独秀, 而是大量地使用木材、泥瓦、石膏, 结构讲究理性、比例完美、外形简单、宽敞、内部明亮, 如果与哥特式动态的、垂直的特色相比较, 文艺复兴建筑是静态的且呈现水平的。

这些新变革的建筑在 15 世纪末布拉格政权交替时开始流行起来。1491 年, 维拉迪斯拉夫·亚盖洛 (Vladislav Jagiello) 国王推

翻卢森堡王朝, 成立捷克第三个王朝, 当时正逢哥特式建筑式微, 于是他聘请了多位意大利建筑师如 Benedikt Rieth、Paolodella Stella、Giovanni Spatio 等负责改建布拉格城内建筑的风格, 其中城堡旧皇宫内的维拉迪斯拉夫大厅 (Vladislavský Hall) 的窗户就是以文艺复兴风格设计的。从此, 布拉格开启文艺复兴建筑的新纪元, 为后世留下另一面貌。

文艺复兴式建筑

Renaissance Architecture



巴洛克建筑在布拉格大流行与天主教势力的巩固有关系,然而在引进布拉格时却遭到波希米亚人的反对,他们视这种来自德国及意大利的建筑风格为政治同化的手段之一。

16 世纪初期,来自奥地利的哈布斯堡家族统治了捷克,成立第四代王朝——哈布斯堡王朝。从此,捷克陷入内外对立的紧张局势,哈布斯堡家族规定以德语为官方语言,压抑原来的捷克母语,宗教上强迫推行天主教,排除捷克原有的新教,因此引发了波希米亚贵族的不满,反抗声浪四起。

而布拉格的建筑史还是如往常一样随着政治势力演替,1713 年,由奥地利伟大的建筑师 Fischer von Erlach 建造了克拉姆·葛拉斯宫(Clam-Gallas v Palác),作为拿破里总督葛拉斯的官邸,白山之

役哈布斯堡家族彻底击溃波希米亚贵族及新教徒之后,更大肆在布拉格各区兴建或改建了许多巴洛克式建筑,最有名的包括克莱门特学院(Klementinum)、小区的圣尼古拉教堂(Chrám sv. Mikuláše)与旧城广场的圣尼古拉教堂(Kostel sv. Mikuláše)、葛兹金斯基宫(Palác Kinských)和城堡区的罗瑞塔教堂(Loreta)等。当时有许多杰出的外国艺术家前往布拉格,为这个灿烂的时期增添不少佳作。

直到 18 世纪,捷克艺术家才开始真正接受巴洛克艺术,并以繁复的巴洛克式绘画为提恩教堂、圣维塔教堂等制作壁画。

巴洛克一词在葡萄牙文中的语意是指“变形的珍珠”,而它讲究的正是错综繁杂的曲线表现出来的华丽感,这种打破文艺复兴式建筑直线

与理性概念的建筑风格与大量使用石膏作为装饰材料有关,由于石膏的可塑性,让艺术家可以尽情发挥,将情感投注在建筑雕饰上。在曲线胜于一切的概念引领下,布拉格许多直线型的哥特式尖塔都被改造成圆弧形或葱形。

虽然巴洛克建筑在 17、18 世纪是一个极端炫耀财富、权势的建筑形式,加上天主教与专制政权结合的推波助澜,大大改变了布拉格的城市风貌,然而从今日的角度看来,却为布拉格增添许多魅力。

巴洛克风格发展到极致就成为洛可可风格(Rococo),在布拉格的洛可可艺术大多展现在壁画及家具装饰上,黄金被大量使用,极尽繁缛华丽,其下笔之细腻、色彩之缤纷简直让人目不暇接,彻底展现了人间浮华的一面。

巴洛克式建筑

Baroque Architecture

